

---

SINGAPOUR – Réunion des boursiers  
Mardi 25 mars 2014 – 07h00 à 09h00  
ICANN – Singapour, Singapour

JANICE DOUMA LANGE: Bonjour à toutes et à tous. Bonjour, je sais qu'il est très tôt. Nous allons commencer ce matin, nous avons deux de nos anciens, Amr et Gaby qui sont ici pour vous parler, parler aux fellows, parler des groupes de travail, comment on peut rentrer dans la communauté, se mettre à travailler, parler un petit peu pdp du développement du politique, du processus de développement de politique, donc sur ce, je leur donne la parole.

AMR ELSADR: Bonjour, je m'appelle Amr. Je vois des personnes que je connais ici... Des problèmes techniques que nous connaissons, beaucoup d'écho... ça marche mieux comme cela, Amr au micro. Nous sommes réunis pour parler un petit peu du PDP des GNSO, l'Organisation des Noms de Domaines Génériques.

On nous a demandé de venir faire cette présentation parce que nous sommes des anciens fellows, donc, on reçoit beaucoup d'emails que vous recevez également.

Moi, je suis avec le groupe non commercial, la partie prenante non commerciale et Gaby, elle travaille avec l'entité commerciale. Maintenant, nous sommes élus au conseil GNSO, donc

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

nous sommes responsables de la gestion des processus de politique et avant qu'on se mette à parler des PDP j'aimerais vous donner un aperçu de la manière comme cela fonctionne. Le GNSO, l'Organisation de Soutien des Noms Génériques travaille à l'ICANN et l'organisation de Soutien GNSO est responsable de la partie des noms. Non, on ne parle pas des chiffres, mais des noms, uniquement des noms, des noms génériques, pas des codes de pays.

Donc, on est responsable des politiques par rapport à.COM,.NET, ce sont des exemples et il y a.SUCKS,.WTF, on demande certains de ces codes. Et cela, on a besoin de développer des politiques au niveau de la GNSO.

Lorsque j'ai dit des politiques, quels sont ce politiques pour les GNSO? C'est des contrats qui existent entre l'ICANN et les bureaux d'enregistrements pour les titulaires de nom de domaine, qui achètent ces noms de domaines.

Donc sur ce, je vais donner la parole à Gaby.

GABRIELA SZLAK:

Merci beaucoup Amr, Gaby au micro, je suis désolée, j'aimerais dire pardon. C'est moi qui demandais une heure tôt le matin, parce que nous travaillions aux GNSO en tant que conseillers GNSO. C'est une énorme responsabilité, on est très engagés, on travaille beaucoup, ce que nous faisons c'est d'essayer d'inventer plus de diversité aux groupes de travail qui créent ces politiques.

---

Donc, nous essayons, nous tentons en fait en tant que fellows, vous êtes ici réunis et vous avez une responsabilité important parce qu'on attend beaucoup de vous. Et comme on attend beaucoup de nous aux GNSO, c'est important de comprendre cela pour que vous soyez bien conscients qu'il y a des groupes de travail qui ont besoin de vous. Vous aurez besoin de participer à ces groupes de travail, on a besoin de vos perspectives, de vos points de vue. On doit absolument comprendre comment la situation existe et se fait dans votre pays, et ce n'est pas si difficile de participer à un groupe de travail, de travailler au développement de politique de PDP. – processus de développement de politiques. Ce sont des acronymes qui sont si nombreux à l'ICANN, mais qui existent depuis longtemps. Il y a des groupes de travail donc, qui développent ses politiques.

Vous voyez, ça ressemble un petit peu à un serpent, vous l'avez sur la transparence, c'est tout le processus pour lesquels nous passons et qui sont utilisés pour développer et concevoir ses politiques. Cela commence par une demande de rapport et ça va jusqu'à la politique, policy en anglais, la politique qui vient après toutes ces étapes.

Il y a beaucoup de changement en ce moment dans l'ICANN, on parle beaucoup du modèle multipartite et on reparle beaucoup de ce processus de développement de politiques, mais ça c'est à la base de notre modèle multipartite parce qu'il faut prendre en compte les points de vue de différents groupe qui sont à l'ICANN et c'est pour cela que ce week-end nous avons parlé de ces groupes de travail.

On a dit que c'était lent, difficile et désordonné comme processus. Est-ce que vous voulez venir travailler un processus lent et désordonné,



---

difficile? Ce processus est extrêmement important parce que la communauté parle ainsi des problèmes et on arrive, par consensus, à développer les politiques qui sont importantes pour les contrats et pour les différentes communautés qui existent dans l'Internet.

Ceci dit, nous pouvons répondre à vos questions.

AMR ELSADR:

J'aimerais redire ce que Gaby a dit, et vous savez, vous venez à l'ICANN et vous entendez parler de ce modèle multipartite de cette approche qui part de la base, qui remonte ascendante, et le PDP des GNSO, ces groupes de travail qui existe. L'exemple parfait, on a dit que c'était lent et difficile et désordonné, mais c'est normal. C'est comme cela qu'on arrive à trouver des consensus. En fait, c'est bien, maintenant j'ai compris les différentes parties prenantes des débattent à partir de la base. On part de la base et on (inaudible). Les décisions ne sont pas prises en haut de la pyramide de manière hiérarchique, non, ce n'est pas comme ça que ça marche dans l'ICANN.

Donc, la participation des fellows est importante, il faut trouver votre place dans la communauté de l'ICANN, c'est l'essentiel, et travailler dans des groupes de travail, développer des PDP et bien comprendre en ce moment les politiques du gTLD.

Donc, vous êtes en quelque sorte dans les tranchées, vous travaillez fortement au développement de ces politiques, et il est également important de noter que le groupe de travail GNSO est ouvert à toutes et à tous. Donc, même si vous n'est pas membre d'une partie prenant,

---

d'une unité constitutive, eh bien, vous pouvez participer. Si vous faites partie de l'ALAC, vous pouvez participer, si vous faites partie d'un autre AC ou SO, vous pouvez participer.

Vous faites partie d'une organisation de soutien ou quoi que ce soit, vous pouvez absolument participer. Comment? A différentes étapes de ce PDP. Il y a toujours des commentaires publics ou l'on demande des commentaires publics, parce qu'il y a une analyse du travail qui est fait, et le publique peut commenter.

Période de commentaire publique, donc ça c'est l'essentiel du modèle multipartite de l'ICANN, ce n'est pas un petit club des personnes qui décident pour les autres, non. Il y a ce processus démocratique et multipartite.

Nous allons donc demander Gaby ce que nous en pensons.

GABRIELA SZLAK:

Oui, avant que vous puissiez poser des questions j'aimerais dire que je suis arrivée dans cette collectivité et je ne savais pas du tout ce que c'était un groupe de travail, et je me rappelle que quelqu'un m'a expliqué que vous êtes déjà dans un groupe de travail? Moi, j'ai répondu, quoi comment, qu'est-ce que c'est?

Et on m'a dit que ce serait très important que tu rejoignes un groupe de travail, sinon tu vas perdre beaucoup de temps dans cette communauté, tu ne vas pas comprendre comment cela fonctionne, tu vas perdre ton temps. Mais, si tu rentres dans un groupe de travail, même si tu ne comprends pas tout de ce qui se passe dans ce groupe de



---

travail, tu vas obtenir beaucoup de connaissances sur les processus, sur le développement de processus, sur le travail de l'ICANN.

Donc, j'ai intégré très rapidement un groupe de travail et je n'avais aucune idée des processus ou quoi que ce soit. C'était une excellente expérience, très enrichissante, j'ai fait mon premier commentaire public et ça a été vite pour moi. Peut être c'est mieux de commencer en faisant des commentaires publics et ensuite rentrer dans un groupe de travail. Ça dépend comment vous voulez approcher votre participation.

Peut être que vous avez un intérêt très précis à l'ICANN que vous voulez travailler dans ce cadre, mais écoutez: soyons observateurs, il faut écouter les conférences téléphoniques, les téléconférences qui sont nombreuses et travailler avec un expert de votre région, posez lui des questions, envoyez lui des courriels, informez-vous, communiquez et vous pouvez toujours demander autour de vous, comment travaillez dans ce sens.

JANICE DOUMA LANGE:

Oui, j'aimerais rebondir là-dessus. Nous pensons également que si on ne peut pas travailler (inaudible), on ne peut pas faire partir des groupes de travail.

Amr, pendant plusieurs années a travaillé à distance, il a travaillé avec acharnement au NCUC et vous ne dépendez pas de cela.

Vous pouvez être un observateur au NCUC, vous pouvez écouter simplement, vous pouvez utiliser un fond, le site web de l'ICANN pour



---

vous former, pour vous informer. Je sais qu'on va lancer très bientôt, en avril, le nouveau qui sera beaucoup plus facile d'emploi, ce sera plus facile pour les utilisateurs, pour vous tous pour utiliser les filtres. On pourra trouver des informations dont on aura besoin, le moteur de recherche sera affiné, on en apprendra plus de cette manière sur le processus PDP.

C'était une base bénévole, bien entendu. Mikey O'Connor qui est membre de la communauté essaye d'obtenir un financement pour ces groupes de travail. Je ne sais pas si c'est bien ou pas, mais ce sera décidé par quelqu'un d'autre, mais, en effet, c'est un travail bénévole important qui prend du temps, c'est un engagement fort, mais comme Gaby et Amr l'ont dit, ça va vraiment faire une entrée très rapide pour vous au sein de l'ICANN.

Vous aurez également un soutien régional important, vous avez des vice-présidents au niveau régional de l'équipe d'engagement mondial des différentes parties prenantes, nous avons un lien entre nous, anciens fellows.

Si vous ne connaissez pas ces personnes, venez me voir, je vous donnerai une liste, je vous présenterai ces personnes, si possible. C'est vraiment notre force de vous pouvoir associer à des personnes qui gèrent au niveau régional ce que fait l'ICANN. Ils vous aideront autant qu'il le peuvent, ils vous parleront du PEP et pourront vous introduire à différents groupes de travail.



---

AMR ELSADR: Il y a des membres également du personnel de l'ICANN qui peuvent vous être très utiles, il est fantastique le personnel et remarquable le soutien. Non seulement les nouveaux, mais les fellows, tout le monde, vraiment, on peut être soutenu par le personnel de l'ICANN, donc n'hésitez pas à faire appel à eux, à les contacter, les voir, Marika Konings, Julie Hedlund. Il y a vraiment des personnes qui sont spécialisées dans ces politiques, le développement de ces politiques. On fait appel à Gaby.

GABRIELA SZLAK: On va vous envoyer beaucoup de documentations avec les visages de ces membres du personnel pour que ça soit clair un petit peu.

JANICE DOUMA LANGE: Donnez votre nom et votre pays.

RAHUL SHARMA: Bonjour, Rahul Sharma, d'Inde. J'aimerais savoir où nous pouvons contribuer individuellement et où nous pouvons contribuer en représentant une organisation, au nom de notre personnel ou au nom de notre organisation. Donc, comment puis-je participer et où puis-je participer, de quelle manière?

AMR ELSADR: Oui, je vais répondre à ça, vous avez parlé de NCUC et NPOC. Ça dépend de ce qui vous intéresse et de la nature de votre organisme. Donc, si



---

vous êtes par exemple, du secteur privé, une entreprise du secteur privé, et vous avez une entreprise, vous avez un nom de domaine, vous voulez enregistrer des noms de domaine, peut être que vous pouvez parler à l'entité constitutive commerciale.

Si vous êtes d'une organisation à but non lucratif, ça va être un petit peu différent. Si vous êtes intéressé particulièrement par la société civile, par les noms de domaine pour la société civile, là, vous allez faire partie d'un autre groupe.

Donc, je ne sais pas si vous travaillez, par exemple, pour un prestataire de service internet, un fournisseur internet, ça ce serait plutôt commercial, l'unité constitutive commerciale. Il y en a une pour les entreprises et une pour les personnes qui sont plus intéressées par la propriété intellectuelle. Donc, ça c'est quand il n'y a pas de contrat, donc je pense que c'est ça qui vous intéresse plus particulièrement. Donc, si vous êtes un bureau d'enregistrement, si vous êtes un opérateur de registre, ça va être un petit peu différent, mais j'assume que vous ne l'êtes pas, je le suppose. Gaby, corrige-moi si j'ai tort. Vous voulez travailler avec votre organisation, sauf pour le NCUC. Le NCUC, là, on accepte des personnes au niveau individuel, même dans l'entité commerciale, vous pouvez vous joindre avec votre entreprise, par l'intermédiaire de votre entreprise.

GABRIELA SZLAK:

Il y a des BC, qui vous permettent d'être un entrepreneur solo ou d'avoir une petite entreprise, une micro entreprise, mais pour l'unité constitutive commerciale, vous allez y entrer en tant que commerce...



---

Il y a néanmoins des avocats par exemple qui participent en leur nom personnel, mais dans le cadre de leur travail de juriste.

PERSONNE NON IDENTIFIEE: Oui, bonjour, je m'appelle (inaudible) de Nigéria et j'ai quelques questions. Je travaille beaucoup sur la propriété intellectuelle et la manière dont on utilise les groupes de travail est un petit peu différente entre AfriNIC et ICANN et nous avons un groupe de travail pour les PDP, il semble que vous avez beaucoup de groupes de travail au niveau des GNSO.

Ma question est la suivante: est-ce que vous avez des présidents de ces groupes de travail, est-ce que vous travaillez par consensus sur les différentes politiques, qui crée des politiques? Est-ce que c'est une personne qui se lève et qui dit, je m'intéresse à ça à AfriNIC, comment nous travaillons. Quelqu'un peut venir, il y a des lignes de conduite et on peut faire un ébauche de politique, on peut proposer quelque chose de cette manière et développer des politiques de cette manière. Est-ce que vous travaillez de cette façon à votre niveau dans votre groupe de travail? Lorsqu'une politique est développée, quel est le processus pour atteindre le consensus? Quel est le processus pour mettre en œuvre la politique? Comment ça fonctionne, donc, excusez-moi, je vous pose trop de questions.

AMR ELSADR: Non, non, je vous en prie, j'apprécie beaucoup vos questions, elles sont importantes et je peux vous en parler pendant des heures, même des



---

semaines. Tout ce que vous avez dit est tout à fait pertinent, il y a une manière dont une PDP est initiée et lancée. C'est sur le diagramme que vous voyez, ça commence par un rapport sur un problème, préparé par le personnel au niveau du conseil d'administration des GNSO. C'est comme un puzzle, c'est un problème que l'on pose, qu'on doit résoudre. On a besoin d'une politique et de développer de ces politiques, donc, le processus est assez lent, mais vous avez ces périodes de commentaires publics, ça passe par le conseil tout d'abord.

Donc, ça peut être un PDP initié par le conseil central d'administration ou par le GNSO. Une fois qu'on a approuvé ce premier rapport sur le problème, l'envergure du processus de développement de politiques est défini. Et tout cela est ouvert, il y a donc une équipe d'ébauche qui travaille en effet à une politique préliminaire, à une ébauche de document, un premier (inaudible) par l'intermédiaire du groupe de travail, le groupe de travail du PDP.

Une fois qu'on a identifié l'envergure, la portée du document. Eh bien, cela passe par un processus d'approbation, on a la phase de mise en œuvre et le personnel de l'ICANN met en œuvre ces politiques recommandées par les GNSO et approuvées par le conseil d'administration.

Mais nous avons les IRT, les équipes d'analyse, ils travaillent avec les (inaudible) groupe de travail et ils travaillent avec le personnel pour s'assurer que les politiques sont mises en œuvre et qu'elles sont alignées avec les politiques qui existent déjà au niveau des GNSO et les conseils d'administration.

---

Donc, là, je vais très vite, mais on a beaucoup de détail, c'est assez complexe, il y a beaucoup de règles qui sont très précises. Il y a le règlement intérieur de l'ICANN qui parle de cela, qui parle de consensus, qui parle de processus de prise de décisions dans l'ICANN, il y a également le manuel, un manuel très épais en quelque sortes, où vous avez toutes les règles sur le développement de ces PDP.

PERSONNE NON IDENTIFIEE: Oui, je voudrais faire un petit commentaire si vous me permettez.

MATT ASHTIANI:

Pour la transcription, je vous interromps, veuillez vous donner votre nom, s'il vous plaît.

PERSONNE NON IDENTIFIEE:

(inaudible) de Nigéria vous nous avez dit qu'il y a une équipe d'analyse qui s'assure que la politique a bien été mise en œuvre, tel qu'elle a été conçu, telle qu'elle a été écrite. Ce que j'essaye de comprendre aujourd'hui, c'est le poids de cette politique. Quel est-il? On nous dit que l'ICANN est multipartite, c'est une chose. Il est donc important que les politiques qui proviennent de l'ICANN soient suivies du début à la fin. La mise en œuvre, une véritable manière est également importante. Il faut que tout le monde soit bien conscient que nous sommes responsabilisés par rapport à ces politiques, que tout le monde les connaissent que tout le monde les adopte et ainsi de suite.

---

Donc, est-ce qu'il y a un processus où l'on vérifie que, notamment peut être par l'intermédiaire des conseils d'administration que ces politiques soient suivies, mises en œuvre?

GABRIELA SZLAK:

Oui j'aimerais dire quelque chose d'important qui va clarifier cela au niveau de la transparence. Donc, tout est enregistré, les conversations sont transcrites, tout est disponible, tout est enregistré, tout est transparent.

Il y a un espace wiki pour le group de travail et dans cet espace wiki vous allez trouver les personnes qui travaillent dans ce groupe de travail, le président, le vice-président, la charte du groupe de travail et les informations en rapport avec cela. Vous avez des informations sur la raison pour laquelle, pourquoi on essaye de résoudre cette question. Il me semble que la transparence est forte dans ce développement des PDP, c'est pour ça que nous sommes une entité qui travaille au niveau multipartite où tout part de la base.

Donc, je ne sais pas si j'ai bien répondu à votre question, mais c'est ce que je voulais dire.

AMR ELSADR:

Oui, absolument. Il y a un processus qui indique bien que la politique va être suivie. Je crois ce que vous voulez dire, c'est que si, par exemple, quelqu'un a l'impression qu'on ne suit pas bien la politique, on peut lancer un autre processus pour revenir à la décision qui était prise. Oui, ces processus, ces procédures expliquent que ce n'est pas le conseil

---

d'administration qui gère cela, parce que le conseil d'administration de l'ICANN ne dirige par le processus, le conseil d'administration de l'ICANN est responsable de l'approbation des politiques qui proviennent de la base, qui remontent vers le conseil d'administration.

Donc, c'est à la base également de voir si ces politiques soient suivies. Moi, j'ai un exemple récent de cela, par exemple, les nouveaux GTLD. Les nouveaux gTLD, les systèmes de nom de domaine, il y avait un processus évidemment, il y avait un guide pour candidature, pour les dossiers de demande de nom de domaine et il y avait des dossiers de demande qui n'ont pas été approuvés. Et dans certains cas ces dossiers de demande qui n'ont pas été approuvés, bien, les personnes qui les avaient déposés ont dit, mais ce n'est pas juste, j'ai suivi les règles. Une demande de reconsidération de la décision. On revient sur la décision, on réexamine une procédure d'appel, on réexamine la décision qui a été prise.

Donc, par exemple, si vous avez.NET, il y a un dossier qui a été rejeté pour.NET, eh bien on est revenu sur la première décision du rejet et finalement il a réussi, cette personne a réussi à faire appel, que son dossier soit accepté.

Donc parfois ce processus fonctionne bien, par fois pas. Ce que je voudrais dire également, ce que le modèle multipartite l'approche, partons de la base, c'est lent, c'est difficile, ce n'est pas parfait, c'est parfois un petit peu chaotique et cela évolue constamment, il y a des mécanismes dans le GNSO pour changer cela et pour régler certains problèmes que nous avons connus, il faut le dire.



---

Donc, le développement des PDP, il y a un groupe de travail qui travaille à cela et qui revoit et analyse le processus de développement de politique qui travaille fortement sur les besoins des communautés. Il y a également une commission permanente qui a pour but de travailler précisément sur les problèmes qui ont été identifiés par le conseil, par le GNSO.

Donc, vous avez beaucoup beaucoup de commission permanente qui travaillent constamment à tout cela.

GABRIELA SZLAK:

Je sais pas si on a beaucoup de temps pour d'autres questions, n'hésitez pas venir nous voir, nous sommes très abordables, nous répondons avec beaucoup de plaisir à vos questions. Je sais que ce sont des informations nouvelles pour vous, n'hésitez pas de poser de questions, rejoignez des groupes de travail, on a besoin de vous, on veut travailler avec vous.

JANICE DOUMA LANGE:

Merci beaucoup Gaby, Amr. J'ai vu quatre mains se lever, c'est très bien. Je vais envoyer très rapidement, dès que Marie vous aura parlé de NPOC. J'enverrai un courriel à tout le monde avec les adresses email de ces personnes. Vous pouvez leur envoyer, les retrouver dans les jours à venir pour quelques mots, ce sera très bien.

Oui, après la réunion on pourrait communiquer. Donc, vous voyez que ça intéresse beaucoup nos fellows, donc, nous vous remercions de votre participation de ce matin. Nous savons qu'il y a beaucoup



---

d'informations qu'on vous donne chaque matin, très tôt, mais n'hésitez pas à...

MARIE-LAURE LEMINEUR:

Merci Janice. Bonjour à tous. Je suis Marie-Laure Lemineur, je préside le groupe qui s'appelle NPOC. Je ne sais pas si j'ai des amis latino-américains qui sont dans la salle, c'est un plaisir de vous voir tous ici. J'ai avec moi aujourd'hui un collègue de travail qui s'appelle Rudi Vansnick, je vais vous expliquer certaines choses à propos de NPOC et Rudi ajoutera quelques informations s'il le veut.

Je dirais que NPOC est un acronyme qui veut dire « unités constitutives d'organisations à but non-lucratives », je suis rentrée à NPOC il y a deux ans plus ou moins, c'est très intéressant d'écouter Gabriela et son collègue, d'entendre ce qu'ils ont à dire, je vais reprendre un peu les choses qu'ils ont dites et les problèmes qu'ils ont abordés.

Quand on vient ici pour la première fois, on est un peu perdu. On comprend pas très bien ce qu'il se passe et pendant les six premiers mois, je n'avais aucune idée de ce que je faisais ici. J'avais été recruté par un ami qui travaillait ici à ICANN depuis quelques temps et il m'avait dit: « Allez viens, si tu as le temps et que tu es intéressée, entres dans ICANN, ça va t'intéresser, il y a des choses à apprendre, au niveau professionnel c'est une bonne chose, tu vas connaître d'autres gens. » et j'ai dit: « D'accord. Bien sûr. »

Et pendant plusieurs semaines, je me demandais vraiment ce que je faisais ici. C'est un peu comme d'habitude dans la vie, on prend un



---

engagement, on essaie de s'y tenir, on rencontre des gens, on parle avec eux, on lit des documents. On apprend des choses c'est sûr, mais c'est un processus qui est lent. Et ensuite on commence vraiment à prendre plaisir dans ce qu'on fait. Et ça devient de plus en plus connu et petit à petit on rentre dans une dynamique, dans cette dynamique d'ICANN et après ça dépend vraiment de chacun de vous, comme Gabriela et son collègue Amr. Ça dépend si vous voulez être un observateur ou si vous voulez rentrer plus profondément dans ce qui se fait ici.

Vous pouvez être un observateur et écouter, apprendre et réfléchir. Ou vous pouvez être très actif, tout dépend de vos besoins, de votre intérêt et du temps que vous avez. Parce que certains d'entre-nous on un travail à temps complet, d'autres sont dans une période de transition, d'autres sont des étudiants. Donc ça dépend de chacun.

Que faisons-nous maintenant à NPOC. À NPOC, nous appartenons ou nous dépendons de la GNSO. Vous savez ce qu'est la GNSO. Nous sommes du côté de la GNSO qui est non-commercial. Nous travaillons avec la NCUC et NPOC. Nous travaillons ensemble, nous sommes les deux unités constitutives non-commerciales.

Nous sommes les membres d'ONG. Quelqu'un ici à demandé qui pouvait entrer dans ces organisations, si on pouvait y entrer en tant qu'individu. Dans notre cas, à NPOC, on ne peut pas entrer comme individu, il faut représenter une organisation pour pouvoir entrer à NPOC.



---

C'est une grande différence avec la NCUC, par exemple, où vous pouvez entrer en tant qu'individu. C'est une différence. Ensuite, une fois que vous êtes rentré, dans NPOC, vous pouvez devenir un membre actif, s'il y a des postes qui apparaissent dans le comité exécutif vous pouvez y accéder. Nous travaillons comme les autres groupes, c'est à dire que nous rencontrons des problèmes qui intéressent d'avantage nos membres. Par exemple, les problèmes de confidentialité, tout ce qui concerne ICANN dans le domaine de la confidentialité. C'est un sujet qui nous intéresse le problème de la protection de la vie privée.

J'appartiens à un autre groupe de travail, qui travaille dans la mise en oeuvre des politiques, qui est très intéressant. Nous analysons ce qui se fait dans l'écosystème d'ICANN, ce qui concerne l'éthique, ce qui définit cela et que sont les politiques. Et Rudi est membre d'un autre groupe de travail qui est plus technique et plus complexe. Je ne sais pas si Rudi, vous voulez nous expliquer de quoi il s'agit pour nous donner une idée, un exemple.

RUDI VANSNICK:

Oui bonjour à tous. Mais j'ai oublié de dire qui j'étais, je suis Rudi Vansnick, je suis le président du comité des politiques de NPOC et je suis aussi le trésorier de NPOC. Je voudrais vous dire que pour moi, et j'essaie encore de savoir où j'en suis, encore aujourd'hui, parce que la façon dont ICANN s'est développé rend les choses plus compliquées pour nous tous. Compliqué de trouver la meilleure façon de faire notre travail. Je suis à ICANN depuis dix ans, j'appartiens à la partie consultative d'ICANN, un des fondateurs du système, de la réalisation



---

d'At-Large. Je pense que vous avez déjà eu une présentation d'ALAC hier? Oui, dit-elle.

Mon ami et collègue Olivier Crépin-Leblond m'a présenté un peu l'ICANN et j'ai décidé il y a sept ou huit ans de travailler au sein de At-Large, le temps était venu pour moi de passer au monde de la politique. J'ai vu beaucoup de bon travail être réalisé dans ce comité consultatif de At-Large. At-Large est vraiment l'unité constitutive qui a présenté le plus grand nombre de recommandations et de conseils ces dernières années, mais ces conseils peuvent parfois être ignorés par le conseil d'administration. Alors que la politique c'est un autre monde, c'est un monde qui ne peut pas être laissé de côté par le conseil d'administration. Le conseil d'administration doit évaluer les recommandations et ces questions politiques que l'on présente.

J'ai donc décidé d'entrer dans le NPOC pour faire un pont entre le conseil et la politique, essayer de présenter les bons conseils au bon moment, essayer de voir comment au niveau politique on pouvait commencer à faire des signes au conseil d'administration pour qu'il écoute ces recommandations au travers le processus de PDP, pour certains thèmes. C'est un des objectifs que j'ai dans mon travail.

Je suis donc actif en tant que co-président du groupe de travail du PDP et je fais cela avec Chris Dillon. C'est la traduction et la translittération des contacts et des informations de contact du groupe de travail PDP qui travaille sur ce thème très technique.

Nous faisons un travail intensif. Nous avons commencé au début de cette année, notre délai est le mois de décembre 2014 et on pense que



---

ce sera difficile de respecter cette date butoir. J'ai des bonnes recommandations parce que beaucoup d'autres groupes travaillent en parallèle avec nous.

Il y a deux autres groupes de travail, l'un de ces groupes est le groupe de conseiller de mise en oeuvre pour la confiance et les paramètres de confiance des utilisateurs. Et l'autre groupe travaille sur les paramètres et les données. Donc, de nouveau, les domaines dans lesquels j'essaie de faire respecter mes valeurs après près de vingt ans d'activité au sein d'internet car je suis aussi un membre du board des membres de la Société d'Internet depuis vingt ans. J'essaie de jeter un pont entre le monde de l'utilisateur final, les problèmes de l'utilisateur final dans d'autres pays à ce niveau là, avec ICANN. Je vais redonner la parole à Marie-Laure, sinon on en aura encore pour un bon moment.

MARIE-LAURE LEMINEUR:

Merci Rudi. Un autre exemple que je voulais donner dans le domaine de travail que nous faisons, nous organisons ce que nous appelons les événements pre-ICANN. Ce qui signifie, ce sont les sessions que nous organisons le vendredi ou le samedi avant que la réunion ICANN commence.

Ce que nous faisons est que nous cherchons des sponsors et des différentes organisations qui puissent co-organiser ces réunions et nous essayons de voir quels sont les intérêts de nos membres. Nous avons eu, par exemple, une session samedi qui était sur le DNS et dans les pays en voie de développement. On a eu un programme dans lequel on a proposé de discuter comment fonctionnait les gTLD pour le



---

développement, les TIC pour le développement. On a aussi invité nos collègues de l'unité constitutive de la propriété intellectuelle pour qu'ils expliquent comment la propriété intellectuelle est liée aux activités des ONG et de la Société Civile, deux choses que l'on peut finalement unir.

Et nous essayons en dehors du monde d'ICANN, nous essayons d'être actif et d'organiser d'autres activités avec NPOC et d'autres organisations. Parce que nous croyons vraiment au modèle multi-partite à l'intérieur et à l'extérieur d'ICANN. Nous essayons de joindre les différentes forces qui existent et les différentes organisations qui vont dans le même sens que nous, car nous avons des ressources limitées, bien sûr.

Et nous sommes très actif au niveau du forum du Gouvernement Internet, nous avons participé à ce forum depuis trois ans. Nous avons participé à plusieurs sessions de travail et ateliers de ce forum.

Et autre chose que je voulais vous signaler ici, comme Amr l'a dit, ce système n'est pas parfait, aucune organisation n'est parfaite, et sincèrement, j'ai travaillé depuis 25 ans et je dirais que même si ICANN n'est pas parfait, je dirais quand même que c'est une organisation tellement spéciale ; parce qu'on a l'occasion en tant qu'individu, en tant que personne, en tant que représentant d'une organisation, de participer à des processus, on t'écoute, ta voix compte, et ça dépend de vous mais le système vous permet de prendre la parole, d'être entendu, de ne pas être d'accord, et on peut même dire que l'on est entendu ou pas, ça dépend.



---

Mais on a quand même la possibilité de négocier avec d'autres parties qui participent au groupe de travail à différents niveaux, on participe aux réunions, on discute, on est d'accord ou on est pas d'accord mais on entend ce que les autres disent et on appartient à ce système. Des fois on gagne et d'autres pas. Des fois votre opinion est prise en compte et des fois non. Des fois votre groupe n'est pas entendu, on ne parvient pas à un consensus, mais c'est ça le système justement.

Ça apporte énormément et je trouve que c'est très intéressant d'être dans ce type de dynamisme. C'est un processus d'apprentissage constant et qui permet de représenter des ONG, des sociétés civiles et puis en face de vous, vous avez des gens qui représentent les intérêts commerciaux. Il faut s'asseoir et discuter avec eux. C'est un défi mais qui est très intéressant.

Je ne sais pas si vous avez des questions mais je voudrais aussi vous dire que vous êtes libres de vous joindre à nous, il y a des amis ici dans la salle qui se sont présentés pour se joindre à notre groupe. Si vous voulez vous présenter, Matt l'a mit sur l'écran, vous avez l'adresse de notre organisation et un formulaire sur notre site qui vous permet de vous joindre à notre organisation.

FEMME INCONNUE:

Je viens du Pakistan, ma question est si je me présente comme individu à travers NCUC, comment puis-je ensuite être entendue au sein de NPOC puisque je ne suis pas capable de rentrer à NPOC, n'étant pas une organisation. Est-ce que je peux être connectée à NPOC à travers du NCUC? Merci.



---

MARIE-LAURE LEMINEUR: C'est une très bonne question et la réponse est non. Vous pouvez entrer NPOC en tant qu'organisation et NCUC en tant qu'individu. À ce moment là, vous aurez la possibilité de participer aux deux unités constitutives. Mais le contraire n'est pas possible. Vous ne pouvez pas être un membre actif à NPOC si vous êtes un membre du NCUC. Voulez-vous ajouter quelque chose Amr?

AMR ELSADR: Je voulais préciser que le NCUC et NPOC appartiennent au groupe d'Unité Constitutive.

Homme Inconnu: Bonjour je suis Mamadulu, de Dakar au Sénégal. Je voudrais savoir comment vous travaillez avec ALAC. Pour moi, vous avez les mêmes objectifs qu'ALAC.

RUDI VANSNICK: Nous sommes très proche d'ALAC à NPOC. J'ai travaillé pendant longtemps à ALAC, j'ai beaucoup d'amis là-bas. À certaines occasions, je fais même du travail pour eux ou avec eux. Par exemple, je suis membre du BMSPC. C'est le groupe de travail qui suit l'élection du quinzième siège.

Je ne suis pas un membre votant au sein d'ALAC mais je suis quand même entendu, écouté. Je peux donner mon avis car mon organisation,



---

la Société Internet de Belgique, est une ALS. J'ai décidé de rentrer dans le monde politique car j'ai essayé de faire entendre notre voix. On parle toujours d'un processus ascendant. Moi j'ai décidé de faire ce travail au bas de la pyramide. C'est pour ça que j'ai une très bonne relation avec les membres d'ALAC.

Lorsqu'ils voient quelque chose qui n'avance pas au niveau politique, ils viennent me voir et ils me disent: « Écoutes, Rudi, jettes un coup d'oeil là dessus, essaies de nous aider et d'attirer l'attention sur cette politique. » Parce qu'ils ne peuvent donner que des recommandations, ils peuvent demander qu'un travail politique soit réalisé, mais si personne ne demande qu'une politique soit étudié, on peut ne pas satisfaire leur demande. Donc la politique et les conseils sont très proches.

Nous avons aussi des membres qui appartiennent à ALAC. Nous ne sommes pas divisés. On peut décider mais c'est un travail volontaire, il n'y a pas de ressources. Actuellement, je suis à la limite du temps que je peux consacrer car j'ai sept ou huit télé-conférence par semaine, des fois c'est la nuit. Il y a des limites. Si vous avez suffisamment de ressources, vous pouvez entrer dans le comité de conseil. J'ai des amis qui font un bon travail au niveau du conseil et qui font aussi un travail politique. C'est la meilleure façon de combiner les deux choses, en travaillant au sein de ALAC et de NPOC.

KAREL DOUGLAS:

Bonjour, je suis Karel de Trinité et Tobago. D'abord, je voudrais remercier NPOC et ce semble être ce qui m'intéresse. J'ai déjà entendu



---

parler de vous à Durban mais je suis toujours curieux de voir comment vous vous organisez. Gabby et Amr nous on dit que l'on peut demander à participer. À l'époque où j'étais boursier, je n'étais associé à aucun groupe et il me semble que vous nous demandé de participer. Alors quelles sont les exigences pour participer à une telle organisation. Ma question est donc la suivante.

Si je veux entrer à NPOC aujourd'hui, la question de liberté d'informations et de vie privée sera discuté et je veux participer à cette discussion. Cela m'intéresse. Est-ce que je peux rentrer dans le groupe de travail, ou bien dois-je d'abord être un membre et pour cela appartenir à une autre organisation, comme une structure At-Large par exemple?

Quel est le mécanisme pour pouvoir participer? Peut-on être entendu si l'on n'est pas un membre? Quelle est la meilleure façon de participer?

MARIE-LAURE LEMINEUR:

Dîtes-moi si j'ai bien compris. Dans mon cas, on m'a demandé de me joindre à ce groupe, un ami m'a dit: « Je travaille à ICANN. Est-ce que ça t'intéresse? » Il m'a repéré comme quelqu'un qui pouvait aider. J'avais le droit de dire oui ou non. C'est lui qui m'a dit: « Lorsqu'il y a une opportunité, un ami te demande si tu es au courant. » et j'ai dis: « Oui, pourquoi pas. » C'est comme ça que je suis rentrer. On ne te demande pas toujours, des fois c'est toi qui découvre ICANN. Tu as lu un article dans le journal, tu es curieux et vas visiter le site internet et tu rejoins ce groupe. Des fois, personne ne te recommande. Ce n'est pas une nécessité.



---

Tu es libre de rentrer sur le site de NCSG, une fois que tu as rempli le formulaire, tu seras admis dans l'unité constitutive, NCUC ou NPOC. À ce moment là, tu es libre de faire ce que tu veux, sur les standards de comportements d'ICANN, mais c'est un monde libre. Tout dépend de ton intérêt. Tu peux travailler au niveau du groupe de travail, certains membres le font et d'autres non, tu peux simplement lire les mails et les rapports, participer aux télé-conférences mensuelles et c'est tout. Et d'autres sont très actifs, comme Rudi, c'est le choix de chacun.

Je ne réponds pas vraiment à votre question mais Amr nous a dit qu'on pouvait participer à un groupe de travail sans être un membre. C'est ce que vous avez dit Amr, non?

AMR ELSADR: Oui.

MARIE-LAURE LEMINEUR: Oui.

KAREL DOUGLAS: Merci beaucoup. Je pense que ça répond à la question.

JANICE DOUMA LANGE: Il y avait une question là-bas?



---

ANDREAS DLAMINI: Merci. En terme d'objectif, de cible, quelle est la différence entre NPOC et NCUC, s'il vous plait.

RUDI VANSNICK: NCUC, comme l'indique l'acronyme, est une unité constitutive non commerciale, d'utilisateurs non commerciaux. C'est basé sur le principe qu'un utilisateur non-commercial a besoin de faire entendre sa voix dans le travail politique d'ICANN et c'est par ce canal qu'un utilisateur peut utiliser pour participer au processus de prises de décisions politiques.

NPOC est seulement pour les ONG. Vous devez être une organisation à but non-lucratif pour devenir membre de NPOC. Ce qui veut dire que l'on a seulement des gens qui se focalisent sur le travail et les problèmes politiques des ONG. C'est la différence.

Mais vous pouvez aussi, en tant qu'individu, venant d'une ONG, participer au NCUC. Si vous êtes membre du NCUC, vous pouvez faire du travail dans ce domaine aussi. Il y a deux façons de parvenir à ce même objectif. Mais NPOC est seulement pour les ONG, pas les individus.

MARIE-LAURE LEMINEUR: Oui. Il faut comprendre, comme Amr l'a dit, que nous sommes tous deux non-commerciaux. C'est important. C'est ce qui nous uni. C'est intéressant car en-dessous de ce parapluie non-commercial, au niveau du groupe de travail, nous nous mettons d'accord, nous focalisons de la même façon sur les problèmes au niveau de notre groupe de travail.

---

JANICE DOUMA LANGE: Nous avons Tracy avec nous qui va nous parler du comité consultatif. Je vais vous envoyer un email avec les informations de Gabby et Amr, et je vais faire la même chose avec Marie-Laure et Rudy, comme ça, si vous avez des questions à leur poser, vous pourrez le faire par email.

MARIE-LAURE LEMINEUR: Merci beaucoup. Nous pouvons aussi rester dans le coin quelques minutes. Vous n'avez pas de pause? Ok. Vous pouvez aussi venir nous voir dans un petit moment, nous avons une session à 8h30 jusqu'à midi, dans une salle qui s'appelle Moore. Venez nous voir pendant la session si vous voulez.

Je voudrais conclure en vous disant quelque chose qui est très important pour moi en tant que présidente, est qu'une des difficultés de ICANN est que c'est un environnement dans lequel on parle anglais. Pour beaucoup de gens, cela peut être un défi car cela implique qu'il y a beaucoup de personnes qui parlent en anglais. On a besoin de gens qui viennent d'autres régions et qui rentrent dans l'ICANN et qui apportent d'autres perspectives.

Ce n'est pas seulement une question de langues, c'est une question de perspective. Quand on vient de l'Afrique, de l'Europe, de l'Asie, on a une autre vision du monde. Des fois on est d'accord et des fois on n'est pas d'accord. C'est quelque chose qui est très important pour la société civile. Donc, s'il vous plait, si vous êtes intéressés par NPOC ou NCUC, venez vous joindre à nous, on a besoin de vous. Merci beaucoup.



---

JANICE DOUMA LANGE: Tracy. Mon ami Tracy du GAC.

TRACY HACKSHAW: Oui, bonjour à tous et à toutes. Certains me connaissent, je suis Tracy Hackshaw, je suis un Fellow, je suis un ancien et j'en suis très fier, et c'était en 2009 que j'ai eu ma première bourse, et j'ai rencontré cette charmante dame.

Vous commencez, j'étais comme vous, vous commencez à vous orienter, c'est difficile, c'est une expérience extraordinaire qui nous est offerte. Maintenant je suis au GAC, je suis vice-président du GAC, second mandat. Et je voulais que vous tous du monde en développement, avez un emplacement et un rôle très spécial à jouer à l'ICANN. Peut-être que certains des collègues de votre pays ne sont pas au courant de cela, mais vous êtes des personnes très importantes pour la gouvernance de l'internet. Et avant de vous parler du GAC, je voulais dire qu'il est très important, en tant que boursier, on n'est pas encore membre du GAC, donc repartez chez vous et informez vos collègues, sociétés internet, vos gouvernements et ainsi de suite. Dîtes-leur que vous voulez être engagé dans la politique internet. Il y a une transition qui se fait à l'ICANN.

Une transition importante dont on reparlera, peut être un petit peu plus, plus tard. Mais venant du monde en développement, le modèle multipartite est mal connu je crois. Nous, on pense que ces secteurs publics, secteurs privés, entreprises et sociétés civiles. Mais la société



---

civile dans certains pays ont des groupes très organisés les pièces C et ainsi de suite.

Ben c'est en Afrique, mais en Afrique, dans le sud est, ces organisations n'existent peut être pas ou ne sont pas pertinentes pour vous.

Vous n'allez pas aller travailler avec des organisations de Genève, donc moi je crois qu'il est très important dans le cas de ces transitions, vous travaillez sur le terrain. Et que dans les 6 mois, je crois que c'est très important pour l'Afrique, l'Afrique xx beaucoup au travail au niveau local.

Donc, nous allons parler un petit peu du GAC, le GAC site web et le GAC est beaucoup plus ouvert maintenant, vous avez un site web du GAC, vous pouvez avoir des informations sur le GAC, alors qu'est ce que le GAC?

C'est un groupe du gouvernement qui édite des lignes de conduite. Ce ne sont pas des politiciens, mais ce sont des personnes qui connaissent la technique de l'internet, la technologie de l'information et qui travaille peut être pour le ministère des affaires étrangères de leur pays et qui travaille de manière collégiale, et qui parle beaucoup de manière explicite des questions de gouvernance de l'internet qui s'oppose.

Ils ont commencé avec un groupe très restreint. Et ils se sont beaucoup étendus aujourd'hui, cette salle est pleine, nous avons 129 personnes qui sont membres du GAC, donc c'est un petit peu comme les nations unis. C'est un petit peu ce que vous voyez à l'IUT, on a encore quelques pays en développement qui ne sont pas représentés au GAC, et on



---

aimerait vous encourager à parler au représentant, au GAC de votre pays, voir si votre pays représentait, c'est très important de contacter cette personne, essayez de la rencontrer, ce ne sont pas des ministres, ce sont des personnes abordables qui sont très ouvertes, très intéressées par ce que vous avez à dire.

Donc, trouvez ces personnes contactez-les et si vous ne voyez pas votre pays de listé, il est très important si vous n'êtes membre de votre gouvernement et bien il faut que votre gouvernement fasse partie du GAC, il est extrêmement important durant cette transition internet que xxx mondiale arrive au Brésil dans quelques jours, et il est extrêmement important que vous ayez voie au chapitre que vous travailler à cela.

Il est très important que tout le monde soit bien conscient du travail qui vous est effectué, et il faut que votre pays soit représenté au GAC, c'est extrêmement important, je crois qu'il y'a des pays comme les îles Salomon qui viennent de faire leur entrée au GAC. Donc, qu'est ce que nous faisons au GAC.

Donc, qu'est ce que nous faisons au GAC, et bien, nous avons des séances ouvertes et des séances fermées. Notamment lorsqu'on travaille sur nos méthodes de travail. Donc, lorsque vous allez aux séances du GAC, vous allez voir que nous avons un modèle, nous avons un vice président de séance, et nous parlons de points qui sont déjà à l'ordre du jour.

Certains depuis des années, certains sont nouveaux, il y'a eu beaucoup de débats notamment sur le nouveau programme GTLD, sur les conseils que peut donner le GAC, l'aspect consultatif du GAC.



---

Mais le GAC, je le pense, c'est vous pouvez me corriger, c'est la seule commission consultative qui a le pouvoir, un pouvoir vraiment certain à l'ICANN. Donc, lorsque l'on se rencontre à la fin de la réunion, on fait un communiqué, à chaque réunion de l'ICANN, il y'a un communiqué du GAC, c'est un document officiel qui est très lu, il y'a des conseils du GAC, ça veut dire que l'on conseille au conseil d'administration à faire ceci ou cela.

Donc, allez lire tout cela sur le site web, nous avons un règlement intérieur, nous avons beaucoup d'informations sur le modèle, et le conseil administrateur doit réagir, doit répondre et accepter les conseils du GAC ou pas. Mais, s'ils sont acceptés ces conseils, on peut développer des politiques de cette manière, donc, ces conseils du GAC, analysés par le conseil d'administration dans la plupart des cas, les conseils sont acceptés, il y'a la possibilité de demander des clarifications au point de clarifications, modifications possibles, il y'a la possibilité de rejeter également les conseils du GAC.

Donc si ces conseils sont rejetés, ce n'est pas si simple que cela, qu'est ce qui se passe, il y'a un processus de consultation, et à ce moment-là, le GAC et le conseil d'administration doivent se rencontrer et essayer de régler la situation, d'avancer.

Vous vous rappeler de.xxx pour les sites pornographiques, il y'a eu de longues discussions entre le conseil central et le GAC. Donc, les gouvernements sont simplement là en tant qu'entité consultative. Donc, les conseils consultatifs travaillent à peu près de la même manière.



TRACY HACKSHAW:

Nous avons eu des débats avec la commission At-Large et c'est très intrigant GAC et At-Large travaillent d'une manière assez proche, ils sont souvent proches dans leur conception des choses et leurs inquiétudes parce que c'est l'intérêt du public, parce que At-Large sont les utilisateurs finaux de l'internet, et le GAC, les gouvernements représentent des gouvernements qui représentent eux-mêmes des citoyens, des entreprises toutes les parties prenantes.

Donc, ils sont supposés en tous cas représenter les vues de leur citoyen des organisations bonnes et lucratives, de la société civile et ainsi de suite. Et nous avons parfois des déclarations conjointes avec ALAC, donc, nous travaillons étroitement entre le GAC et l'ALAC.

Nous sommes parfois tout à fait d'accord sur certains points. Ça nous permet d'avancer. Je vous laisserai le temps de poser des questions si vous le désirez, donc ce que je peux vous dire c'est que lorsque je suis arrivée ici à l'ICANN, je ne savais pas exactement où me situer, j'étais boursier, j'ai été à toutes les réunions.

Et en fin de compte, je me suis rendue compte que le RSAC, le SSAC, le GAC, le GNSO, le conseil, et le GAC m'a intéressé parce que c'était proche de la profession que j'avais déjà pour le gouvernement de mon pays, donc, si vous êtes membre d'un gouvernement, je crois que vous pouvez vous intégrer assez facilement.

Moi, je travaille pour la société internet également de mon pays, donc je porte plusieurs casquettes, je représente plusieurs entités, plusieurs



---

intérêts je représente l'IGF aussi, donc il est important que, vous avez différents points de vue, vous avez des personnes qui comprennent très bien cela. J'aimerais vous encourager de vous assurer que vous soyez bien informé de la situation, ne soyez pas simplement là pour vous reposer lors des réunions, non! Il faut faire entendre votre voix et faire entendre votre partie du monde.

Donc, ayez voix au chapitre dans toute unité constitutive, si vous vous êtes au GAC, intervenez, faites parler du monde en développement, c'est très important pour les avancés de l'internet, j'ai travaillé avec Alice Munya, qui était du Kenya, et on a essayé de faire quelque chose dans le cadre des nouveaux GTLDs pour le monde en développement.

Donc, on a fait mieux connaître et donner une meilleure image du monde en développement je crois. On a parlé des sensibilités différentes du monde en développement que l'on n'entend pas assez à l'ICANN et les contributions du monde en développement sont extrêmement importantes, c'est essentiel ces débats sont importants.

Il faut vraiment s'engager dans les réunions de l'ICANN et à la suite de la réunion, c'est là où le travail continue, le personnel évidemment continue à travailler, mais les SOs, les [SCs] vraiment continuent à travailler avec acharnement. Donc, ce n'est pas parce que vous êtes reparti dans votre avion que votre travail s'arrête, non!

De retour chez vous, rejoignez votre collectivité et participez de manière active sur des webinaires, avec du [public postage], écouter les téléconférences, participer aux téléconférences. Vous avez des contacts que vous avez pris xxxx c'est très important de rester en contact et très



---

important de reprendre contact l'ICANN est mal connu dans le monde: Vous allez retourner dans votre pays et parler de l'ICANN aux personnes que vous connaissez dans votre pays ou partie prenante, parce que très souvent, on ne sait pas ce qu'est l'ICANN, même les sociétés internet parfois l'ignorent, il faut vraiment expliquer ce que fait l'ICANN.

Bon le programme GTLD par exemple montre bien qu'il y'a eu très peu de dossiers de demandes provenant du monde de développement, ça était un problème parce que l'ICANN est très peu connu ; il n'y a que des insiders qui étaient en mesure de le faire, et il n'y avait pas de prises de conscience de l'existence et du fonctionnement de l'ICANN, vous êtes des personnes qui allaient revenir sur le terrain, qui allaient parler de l'ICANN sur place.

Vous avez compris quel est le problème de NTIA, la fonction IANA, de qu'est ce qui va se passer avec le serveur racine... Donc, communiquer tous ces problèmes au gouvernement à la société civile aux différentes communautés et travailler avec les membres du GAC de votre gouvernement et expliquez leur leurs points de vue, ils seront très contents que des personnes de leurs pays viennent les voir parce qu'ils se sentent un petit peu seules, ils représentent le gouvernement à l'ICANN, au GAC et ils apprécieront vous rencontrer.

JANICE DOUMA LANGE:

Donc, Antony aura une question, Tracy, lorsque vous êtes arrivés, vous aviez un rôle technique au GAC qui n'existait pas auparavant.



---

TRACY HACKSHAW: Oui c'est assez complexe parce que dans le monde en développement, il y'a un côté technique et un coté politique, donc, il y'a les règles télécom...

Donc, dans mon pays, il y'avait une représentation technique et une représentation plus au moins diplomatique, affaires étrangères. Donc, moi j'avais en effet un rôle technique et la personne qui a un rôle diplomatique affaires étrangères, et bien ne revient pas aux réunions du GAC. C'est comme ça que je suis arrivé au GAC.

JANICE DOUMA LANGE: Il y'a un statut d'observateur également s'il n'y a pas un siège de disponible que votre pays n'a pas encore inclus au GAC. Je crois comprendre que vous pouvez avoir un statut d'observateur.

TRACY HACKSHAW: Les observateurs du GAC sont basés sur des associations, je crois que j'ai vu Tim Onwen qui est rentré dans la salle, et qui travaille sur une association qui observe le GAC, ces membres observateurs vous ne pouvez pas être une personne individuelle, en votre nom personnel, vous ne pouvez pas être membre du GAC puisqu'il s'agit d'un gouvernement, le GAC travaille de cette manière par consensus.

Si vous êtes un observateur, donc vous avez peut être un nom de domaine, vous avez.int,.international vous pouvez parler de ces questions de noms de domaine, vous pouvez aller aux réunions de GAC qu'elles ne sont pas fermées, mais il y'a aujourd'hui des gens au GAC, qui ne sont pas des responsables de gouvernement, le gouvernement



---

les a envoyés en tant que représentant GAC, sans qu'ils soient véritablement des représentants gouvernementaux, c'est une option qui existe, des représentants gouvernementaux qui ne sont pas des officiels du gouvernement, et qui sont au GAC, qui siègent au GAC.

ANTHONY NIIGANII:

J'ai une question, cela peut prêter la confusion au Canada, nous avons des américains natifs des indigènes qui ont des structures à la fois au Canada et aux États-Unis réserves, les réserves indiennes, nous avons nos propres gouvernements, nous avons nos propres leaders dans les gouvernements, dans les provinces, il y'a des élections également au niveau national.

Nous avons eu des droits de ce type. Donc, pour être membre du GAC, vous devez être un pays, vous avez dit un pays en développement parfois, en Amérique du Nord, nous avons des nations à Mers Indiennes qui ont des gouvernements, mais ce sont des gouvernements au sein de gouvernements.

Donc, lorsque je parle de nation première, les [induites] par exemple au Canada, ils ont des entités politiques indigènes, ils ont des gouvernements, mais ils font partie du pays canadien, il y'a des conseils de tribus pour les États-Unis.

Donc, nous utilisons également un système de tribu et de conseil de tribu, donc comment est-ce que nous pouvons faire, puisque nous sommes, d'un autre grand gouvernement, comment pouvons-nous gérer cela, pouvons-nous être membre du GAC?

TRACY HACKSHAW:

C'est une très bonne question que vous avez posée, très complexe, très difficile d'y répondre, et j'aimerais vous diriger vers le site web du GAC qui explique ce qu'est le GAC et [l'effectif du GAC] est ouvert à tous les gouvernements nationaux et les économies distinctes reconnues au niveau international.

Donc, nous avons eu des demandes de ce type déjà au GAC, il y'a des débats internationaux, il s'agit de questions de politique international, ça dépend de votre niveau de reconnaissance, je pense que le GAC est ouvert à des membres comme je l'ai expliqué des économies distinctes telles que reconnues au niveau international par la sphère internationale.

Donc, on peut en débattre ces sujets à débats au niveau du canada, et je crois que vous devriez parler avec la personne qui représente le Canada.

Pour le moment, on suit le système des nations unis plus au moins pas exactement mais plus au moins, on a un xxx très proche des nations unis, donc, voilà comment vous pouvez trouver des voix pour trouver une réponse à vos questions.

ANTHONY NIIGANII:

J'aimerais rebondir là-dessus, nous sommes reconnus au niveau des nations unis à un certain niveau.



---

TRACY HACKSHAW: Oui, voilà, c'est un très bon point d'entrée, allez parler au GAC, faites une observation de ce type auprès du GAC.

BRAM FUDZULANI: Oui, merci oui. Je suis Brom du Mali, Afrique, et j'ai deux questions, je vois la liste des pays qui sont membres du GAC et je suis heureux que le Mali soit membre du GAC.

Comment allez-vous vous assurer que les pays membres contribuent activement à chaque fois qu'il y'a une réunion ou lorsqu'on revoit une politique, comment est ce que vous vous assurez et je sais qu'on peut avoir un consensus, on peut dire s'il y'a 20 pays ou 100 pays qui sont d'accord avec la politique, je préfère les votes de ce type.

Mais les petits pays peuvent-ils faire entendre leur voix au même niveau? Je dis cela parce que j'ai travaillé avec beaucoup d'officiels et également au niveau des entités commerciales.

En Afrique, les membres du gouvernement sont des officiels, ils sont très occupés, les temps de réponse sont longs. Nous avons des coordonnées pour ces représentants pour mon pays, nous avons juste des noms, nous n'avons pas de coordonnées, donc, comment vous vous assurez que ces personnes fassent entendre leur voix? Quels sont les critères pour s'assurer que tout le monde contribue, que tout le monde soit actif? Et une autre question, est ce qu'il est possible que le GAC, que les politiques soient mises en œuvre au niveau du conseil d'administration même si le GAC n'est pas d'accord, est ce qu'une politique peut être accepté par le conseil d'administration de l'ICANN?

---

TRACY HACKSHAW: Oui, je vais répondre d’abord à la première question d’abord le Mali, vous êtes du Mali n’est ce pas?

BRAM FUDZULANI: Malawi.

TRACY HACKSHAW: Oui. Donc, si vous n’avez pas un contact direct dans la liste, si vous avez une adresse internet, moi j’ai été contactée par différentes personnes, il n’y a pas d’adresses? Juste un nom..

Oui et bien je vais rectifier cela, ce n’est pas normal, il doit y avoir une adresse email pour contacter la personne, donc le représentant du Malawi. Donc, une fois que vous avez cette information, s’ils sont présents, allez les voir puisque vous êtes ici à la réunion.

Non, ils ne sont pas présents. Oui, donc, en termes généraux, donc, s’ils sont ici s’ils viennent en réunion, trouvez la personne, allez leur parler.

Le GAC offre un soutien pour le déplacement des pays en développement et des pays africains demandent à avoir un soutien pour le déplacement, il faut qu’il y’ ait un intérêt fort du pays, et évidemment, il faut prendre une semaine de vacances pour venir à cette réunion, le GAC [donc une académie] ICANN, il y’a un programme pilote où on a une académie de formation sur l’ICANN.



---

Donc, il y'a des demandes des dossiers qui peuvent être déposés dans les réunions et mise à part cela, un nouveau membre du GAC va arriver à sa première réunion, et je serai franc, si vous ne connaissez pas bien comment ça fonctionne, il faut vous préparer énormément, parce que c'est bien évidemment complexe durant la réunion si c'est le cas vous ne participez pas simplement parlons sur n'importe quel domaine.

Vous avez déjà une position, la position de votre pays, vous représentez votre pays, vous devez être prudent dans ce que vous dites, vous ne donnez pas votre opinion personnelle, vous représentez votre pays, vous devez représenter le point de vue de votre pays.

Pour bien le comprendre, il faut que votre gouvernement a un point de vue sur ces points et on ne peut pas dire n'importe quoi entre guillemets lors des réunions du GAC. Donc, il faut préparer la personne qui va représenter le pays, il faut que la personne ait une bonne compréhension, il faut vraiment que la personne soit très compétente pour parler sur un thème, au sujet d'un thème, donc, ce n'est pas si simple que cela en a l'air.

ETUATE COCKER:

Oui, je m'appelle Etuate, et ma question sera la suivante par rapport au GAC, donc, il me semble que ce groupe n'est pas complet parce que si vous représentez un pays en tant qu'observateur, vous ne le faites pas véritablement en tant que votre voix, vous êtes là en tant qu'observateur pour voir ce qui se passe vous ne contribuez pas efficacement au débat.



---

Donc, à mon avis, ce n'est pas une très bonne idée. L'ICANN c'est le changement, c'est des avancés, des modifications pour le monde de l'internet, si nous sommes ici en tant qu'observateur, comment est ce qu'on va avancer les choses. Si notre pays n'est pas membre du GAC, si les ccTLDs ne sont pas importants pour notre pays, nous n'avons pas la possibilité de faire partie du GAC, et ce que l'on peut changer un petit peu cela. Est-ce qu'un boursier d'un pays pourrait représenter son pays au GAC.

Est-ce que les bourses pourraient servir à cela? On pourrait représenter notre pays et faire entendre notre voie dans la communauté ICANN dans le cadre du GAC.

TRACY HACKSHAW:

Oui c'est très complexe, c'est un argument très complexe ce que vous avancez, le problème que vous allez avoir c'est que le GAC c'est une commission consultative gouvernementale, vous ne pouvez pas en faire partie en tant que personne, c'est pour les gouvernements, vous ne pouvez pas faire partie en tant qu'association, il faut que votre gouvernement vous demande officiellement de le représenter.

Il y'a des membres de la société civile, je l'ai dit, qui représentent formellement officiellement leurs pays, c'est possible, mais si [le pays de Tonga] n'est pas membre du GAC, ils ne sont pas aux réunions, travailler avec votre gouvernement du Tonga pour demander d'être le représentant officiel du Tonga au GAC, mais ce n'est pas si facile parce que vous devez représenter des points de vue officiels pas votre point de vue individuel, personnel, vous représentez et indiquez, je connais le



---

Tonga, c'est une petite île, moi je suis d'une île aussi donc je connais la question.

Donc, je disais que vous représentez officiellement les points de vue d'un gouvernement, vous avez d'autres sphères, vous avez l'ALAC, les ccTLDs, il y'a beaucoup d'autres domaines dans lesquels vous pouvez participer, contribuer et indiquer la perspective de votre pays dans une petite île et faire partie du débat dans l'ICANN ;

Le GAC n'est pas le seul moyen de participer au débat pour vous, éventuellement, ce serait une possibilité mais c'est absolument pas le seul moyen d'avoir voix au chapitre à l'ICANN, il y'a le point de vue de l'ALAC, il y'a le point de vue de xxxx, du GNSO, et ainsi de suite.

Vous avez beaucoup d'autres points pour exprimer vos opinions à l'ICANN, donc, il n'y a pas xxx sur le GAC, ce n'est pas la seule manière de faire connaître votre opinion, surtout que c'est l'opinion des pays qui est représentée au GAC, pas l'opinion personnelle.

ETUATE COCKER:

Excusez-moi, je ne dis pas que le GAC soit la seule façon de représenter mon opinion, mais à mon avis la façon dont le GAC fait les choses, il devrait utiliser les boursiers, par exemple pour toucher le gouvernement. Le boursier peut être un conseiller pour le gouvernement, il peut être un conseiller pour le ccTLD, pour ce pays en particulier et être efficace d'une façon qui leur permettra d'apporter leurs idées et de participer à la discussion.



---

JANICE DOUMA LANGE: Mais le fait que vous soyez un boursier n'implique pas obligatoirement que vous pouvez être un membre du GAC. Nous avons une situation dans laquelle, en 2008 je dirais, quelqu'un a siégé au GAC, on a un boursier qui a appris, qui est venu participer au cours de formation, qui a appris le processus, qui a posé des questions, qui s'inquiétait pour la représentation de son pays, qui lui semblait pas suffisante et pas aussi engagée que ce qu'elle aurait dû l'être. Et donc ce boursier a obtenu ce siège.

C'est une manière mais ce n'est pas une garantie. Vous être une voie, comme boursier, comme individu. Vous pouvez aller voir le représentant de votre pays, mais le fait d'être boursier vous permet d'accéder à ces gens pendant une semaine, d'avoir accès à ces personnes, de les connaître. Ça vous donne la possibilité de créer des réseaux, de parvenir à ces gens-là, de faire entendre votre voix, mais ce n'est pas la garantie non plus de venir, cette voix.

Bien. Notre prochain orateur n'est pas venu. Donc je voudrais savoir s'il y a d'autres questions.

Donc, on va prendre une question ici et puis on reviendra là. Allez-y.

ARUA TARAVATU: Bonjour, je suis Arua Taravatu de Nouvelle Guinée. Je vois sur le site que mon gouvernement est aussi représenté. Je n'ai pas vu l'officiel qui représente mon pays mais bon. Ma question concerne non pas le fait d'être représenté mais plutôt le fait que lorsqu'il y a un programme ou lorsqu'il y a une politique qui va être appliquée, est-ce que ICANN



---

attend que le membres du GAC ou les membres du gouvernement appliquent cette politique? S'ils ne sont pas d'accord avec cette politique, qu'est-ce que fait ou que fait le GAC dans ce cas-là? Est-ce que c'est une situation qui est déjà arrivée?

TRACY HACKSHAW:

Bien. C'est une question difficile je dirais. Les gouvernements doivent mettre en œuvre les politiques d'ICANN mais ce n'est pas vraiment comme ça que les choses fonctionnent, en fait. ICANN contrôle le système de nombres et de noms d'internet. Les pays travaillent au niveau des ccTLD, les gouvernements ont un rôle à jouer au niveau de l'intérêt public, au niveau des réglementations, au niveau du secteur réglementé, etc.

Je vais vous donner un exemple. Dans le processus du nouveau gTLD, par exemple.bank, les banques c'est un secteur réglementé dans l'ensemble d'un pays, et donc dans ce scénario les gouvernements ont un rôle à jouer, et vont donner des conseils, leur avis à ICANN pour les personnes qui veulent s'enregistrer dans ce nomdedomaine.bank. La même chose si on veut avoir Janice.bank. Janice veut créer un environnement qui lui serait personnel, pour utiliser votre argent. Donc, à ce moment-là, on aurait une banque réglementée dans le pays, et c'est là que les gouvernements peuvent jouer une rôle.

Au niveau commercial, au niveau du commerce, c'est la même chose,.music par exemple. Les gouvernements en général vont avoir une opinion sur la façon dont ce site va être géré, mais en fait c'est plutôt des problèmes de propriété intellectuelle qui vont surgir, ce

---

genre de choses. Donc, les gouvernements vont donner leur opinion sur des politiques et ICANN applique tout ce qui concerne le secteur des noms et des numéros.

Il y a des discussions dans ce domaine, et c'est pour cela que ICANN est important pour le gouvernement, parce qu'il permet aux gouvernements de donner leur opinion dans certains domaines. Et on dit.. je vous recommanderais de venir à une réunion du GAC, comme ça vous comprendrez mieux comment tout ça fonctionne, parce que le GAC ne fixe pas des politiques, il les met en œuvre. Il met en œuvre les politiques d'ICANN et il donne son opinion, il donne ses conseils à ICANN. Voilà. C'est comme ça que ça fonctionne.

JANICE DOUMA LANGE:

Merci beaucoup Tracy. Notre prochain orateur vient de rentrer dans la salle. Nous n'avons pas beaucoup de temps donc on va lui donner la parole. Merci beaucoup Tracy. Je fais la même chose que tout à l'heure, c'est-à-dire, je vous donne l'e-mail de Tracy. Comme ça, vous pouvez entrer en contact avec lui par mail. Merci.

Bien. Bill, je vais vous donner la parole directement. Bill Drake, le président de l'NCUC.

BILL DRAKE:

Je suis un petit peu en retard. Je m'excuse. Mes collègues étaient en train de débattre sur un problème de politique qu'il fallait résoudre et donc je n'ai pas pu partir avant. Voilà.



---

Donc, je vais être bref dans ma présentation, puisque je dois ensuite m'occuper de la réunion de 9h de l'NCUC, et donc juste après, j'ai ici des brochures de l'NCUC qui peuvent vous intéresser. Et, en tout cas pour les gens qui sont intéressés, j'ai aussi apporté ici quelques brochures, quelques dépliants. Bien, donc ici j'ai ces dépliants pour ceux qui sont intéressés. Nous organisons un groupe de travail intercommunautaire, une conférence intercommunautaire importante qui va se focaliser sur l'agenda de la conférence de Net Mundial qui va bientôt avoir lieu. Et cette réunion a eu lieu. C'était très intéressant.

On a réussi un petit peu à sortir les gens de leur silos qui existe normalement à ICANN. Ça pourrait vous donner une idée de ce que nous faisons. Tout ça vous le trouverez sur notre site internet. Voilà. Donc, ça c'est le site internet de la GNSO qui contient beaucoup d'informations aussi à notre propos, qui contient beaucoup d'informations [www.NCUC.org](http://www.NCUC.org). Là vous trouverez ce que sommes, ce que nous faisons. NCUC est l'unité constitutive des utilisateurs non commerciaux. On a commencé au tout début du XXIe siècle. C'était un petit peu l'espace de la société civile à l'origine qui appartenait aussi à la GNSO. La GNSO est l'organisme qui permet de participer. Je vous recommande de rentrer sur la page de la GNSO.

Ça vous donnera une petite idée sur ce que nous sommes. Ah, ici dans la partie qui dit about, à propos de, cliquer sur membre, dit-il. Voilà.

Donc, NCUC a commencé comme une organisation qui s'intéressait à la liberté d'expression, aux droits de l'Homme, et ce type de problèmes, et qui s'est diversifié de manière extraordinaire au cours des années. Est-ce que vous pouvez remonter s'il vous plaît?



---

Donc, ici vous voyez les membres. Nous avons 300 et quelques membres d'une centaine de pays. Je n'y vois pas bien excusez-moi. Et un grand nombre d'unités constitutives et d'individus, et je dirais que ce que fait l'NCUC, les dépliants que je vais vous distribuer le disent, lorsqu'une personne a un mandant, a une vision locale pour promouvoir l'intérêt public au sein de l'ICANN qui, pour défendre les droits de la société civile, le secteur à but non lucratif en particulier, pour défendre aussi plus généralement les utilisateurs non commerciaux, les utilisateurs en général.

Finalement, tout le monde est un utilisateur final si on a une utilisation non commerciale, mais aussi parfois une utilisation commerciale. Et on cherche à préserver cette liberté d'utilisateur, ce qui signifie qu'on n'est pas obligé de travailler dans une organisation de la société civile pour appartenir à l'NCUC puisqu'on veut préserver l'intégrité de l'espace non commercial.

Donc, une des choses qui peut être ici différente, par rapport à d'autres parties comme la GNSO, c'est la seule unité constitutive dans laquelle les individus peuvent entrer. Donc nous avons 200 et quelques individus qui appartiennent à notre organisation et qui ont décidé que c'était l'endroit qui leur paraissait le plus adapté à leur engagement au sein d'ICANN.

Bien sûr, il y a d'autres parties aussi de la topographie d'ICANN qui concerne les soucis des utilisateurs. Par exemple, vous avez déjà entendu parler de la part de Marie-Laure, elle vous a parlé de NPOC, qui est une unité constitutive des unités à but non lucratif. C'est une organisation qui n'accepte que des organisations, pas des membres



---

individuels. Ils travaillent sur la protection des marques commerciales pour les organisations à but non lucratif, et ils essaient toujours de travailler sur des problèmes de développement, etc. Nous travaillons aussi sur ce type de choses, donc il y a un peu un doublon ici, mais je dirais que nous acceptons des membres qui sont des individus, pas obligatoirement des organisations.

Il y a certains points communs entre NCUC et ALAC. Nous avons certains points communs. Mais, moi j'ai travaillé avec tout le monde, et sur tous types de problèmes. Et on s'entend bien. Je dirais que la communauté At-Large, tout le monde peut y entrer. Les différences qui existent entre l'NCUC et At-Large c'est qu'un individu peut voter chez At-Large. Pour avoir le droit de voter, et pour participer à la prise de décision, il faut appartenir au RALO, et il faut appartenir à la structure At-Large, qui est une organisation reconnue, qui est regroupée en RALO régionaux. Et donc, à ce moment-là on va voir qui va être membre du conseil, qui va être voté par At-Large, pour prendre une certaine décision au niveau du conseil.

On participe à tous les niveaux de participation, et on essaie de promouvoir certaines valeurs au sein de l'ICANN. On organise des événements. On fait beaucoup de lobbying, on travaille avec des gens qui représentent le leadership de certaines organisations, de certaines unités constitutives. On parle de nos soucis. Nos membres essaient de se joindre à des groupes de travail qui développent des politiques de manière ascendante, et pour les nouveaux TLD par exemple, au sein de la GNSO, nous organisons des périodes de commentaires publics. Nous présentons des oppositions à certains documents, et nous pouvons



---

vraiment jouer un rôle important. Et vous aurez le droit de vote. Moi je suis élu, nous avons un comité exécutif qui représente les gens de 5 régions: l'Afrique, l'Amérique Latine et les Caraïbes, l'Asie Pacifique, l'Amérique du Nord et l'Europe aussi.

Donc nous sommes 5 membres du comité exécutif basé régionalement. Et voilà, ici vous voyez ces membres et moi-même qui suis le président. Et nous participons à un tas de choses. Et pour les personnes qui participent à ce nouveau EC, pour les personnes qui sont nouvelles à ICANN, une des choses que nous avons faites avec succès ces dernières années ça était d'essayer de travailler avec les gens, de les faire entrer dans l'environnement d'ICANN, les personnes qui venaient et qui représentaient les problèmes de ICANN et qui représentaient la partie politique, le type de problèmes que nous gérons peut être des problèmes qui existent dans leur pays, dans leurs organisations. Donc, on a un rôle important ici à jouer.

Et nous travaillons avec ces nouveaux membres qui appartiennent à différents conseils et nous avons les cinq membres de notre comité exécutif qui participent à cette réunion d'ICANN et qui participent vraiment à ce processus. Donc, nous faisons beaucoup de choses et vous êtes les bienvenus si vous voulez rentrer dans notre groupe.

Il y a une autre page. C'est la page de confluence, avec notre programme pour les unités constitutives et pour la réunion de cette journée des unités constitutives, avec le programme. On va voir ici: aujourd'hui comme tous les jours, nous avons une réunion des unités constitutives avec ceux qui peut être là. Ceux qui ne peuvent pas être là



---

participent à distance. Il y a beaucoup de gens qui participent à distance. On essaie de se réunir, de parler de problème.

Aujourd'hui, nous allons recevoir la visite de Larry Strickling, le secrétaire du gouvernement des États Unis, qui a fait l'annonce de la transition de la fonction IANA, et le responsable qui travaille aussi dans le gouvernement des États Unis. Donc, si vous descendez ici, voilà vous allez voir ce qu'on fait.

On va organiser une discussion ouverte avec les leçons que nous avons apprises. Les implications qui existent pour la participation de l'NCUC pour participer au problème de gouvernance d'internet d'une manière plus large. Nous allons parler de la participation à la réunion du Net Mondial et de la collaboration multipartite. Je suis un membre du comité permanent. Et on va parler du forum de la gouvernance de l'internet. Et comme je vous l'ai dit nous allons recevoir Larry et Fiona qui va nous parler de ces problèmes.

Ces réunions sont ouvertes, et très souvent (...) je salue les gens qui appartiennent à l'NCUC, et ensuite il y a souvent des gens qui assistent à notre session, que je ne connais pas et qui aiment beaucoup participer à ces réunions de NCUC. Donc, je vous encourage à venir. Venez travailler avec nous, ça peut vous intéresser.

Par la salle Hullet, c'est là qu'aura lieu notre réunion, je dois y être dans trois minutes d'ailleurs. Et si ça vous intéresse, venez nous voir. Vous n'êtes pas obligé de rester pendant toute la réunion, mais vous pouvez apparaître et ensuite voir un petit peu comment fonctionne notre travail, en quoi consiste notre communauté. Les 2/3 des membres



---

n'appartiennent pas aux États Unis. Nous avons une représentation très internationale. Je dirais que nous avons une des représentations les plus globalisées, les plus mondialisées au sein de la communauté d'ICANN, et nous sommes très intéressés par la participation des collègues du monde entier dans notre organisation. Voilà, si vous voulez, j'ai le temps pour quelques questions rapidement et ensuite je pars.

S'il vous plaît, présentez-vous

**HOMME NON IDENTIFIÉ:** Je suis [...], je viens du Nigeria. On nous a fait une présentation de NPOC, et qui accepte les membres qui sont des organisations. Le NCUC accepte des individus. Je voudrais savoir si vous acceptez des demandes venant d'organisations.

**BILL DRAKE:** Oui, bien sûr. Nous avons 90 organisations à but non lucratif qui appartiennent à notre organisme. Ce que nous avons, la façon donc ça fonctionne, parce que nous sommes une unité constitutive au sein du groupe de partie prenante. Le GNSO est organisé en deux chambres, pour la question des votes. Les parties contractantes: les registres et les bureaux d'enregistrement, et les parties non contractantes: les utilisateurs commerciaux et les utilisateurs non commerciaux. Donc nous sommes un quart de la structure de la GNSO.

Nous formons ce quart-là. Et donc dans ce quart-là, vous avez le groupe de multi parties prenantes. Et dans ce groupe de parties prenantes, c'est un peu compliqué. Et dans ce groupe de parties prenantes il y a deux



---

unités constitutives, d'accord? Donc, lorsque vous voulez rentrer, vous rentrez d'abord comme groupe de parties prenantes et vous indiquez à quelle unité constitutive vous voulez appartenir.

Si vous êtes un individu, vous pouvez rentrer NPOC et vous pouvez rentrer dans NCUC. Et le comité exécutif se réunit tous les deux mois pour analyser les demandes et le comité exécutif du NCUC va se réunir demain pour analyser la série de prochaines demandes. Voilà, donc c'est un processus qui vous permet de rentrer dans le groupe de parties prenantes et de passer dans une unité constitutive et de rentrer dans le système. Voilà.

BENJAMIN AKINMOYEJE:

Merci. Je suis Benjamin. Je viens du Nigeria et j'appartiens moi aussi à l'NCUC. J'ai écouté et observé la conversation sur la liste de mail pendant un bon moment. Et il y a beaucoup de problèmes que l'NCUC traite. Ma question est la suivante: comment est-ce que vous arrivez à avoir un équilibre entre ces différents problèmes? Notamment de mon point de vue, de l'utilisateur, je suis intéressé par l'accès au savoir, le développement multi-langues. Ce que j'ai constaté dernièrement, d'après ce que j'ai entendu et lu, on parle beaucoup du problème de la confidentialité, des droits de l'Homme et les principaux problèmes qui gouvernent, c'est-à-dire la gouvernance d'internet. Ces conversations, j'ai du mal à les comprendre. Pour contribuer, il faut d'abord que je comprenne.



---

BILL DRAKE:

Oui, il y a deux points ici importants Benjamin. Le premier c'est que, avant une conférence, dans laquelle le conseil de la GNSO va se réunir pour adopter des résolutions, etc., les gens vont se focaliser sur les problèmes qui sont les problèmes les plus actuels à ce moment-là. Les problèmes de la GNSO actuellement portent sur le remplacement de WHOIS avec un nouveau système d'annuaire de données. L'impact que cela peut avoir sur la protection de la vie privée c'est un thème important et qu'il faut régler tout de suite. Donc, ça va rentrer dans le processus. Et il y a beaucoup de gens qui vont être actifs dans les groupes de travail, dans le conseil de la GNSO, qui vont devoir prendre une position là-dessus, qui vont négocier avec les business, avec les contre parties, etc..

En même temps, il y a d'autres possibilités, et la possibilité de créer des espaces, pour les gens qui veulent travailler sur des questions différentes, particulières, d'une manière plus tranquille, j'aime bien l'idée que l'on ait des groupe d'intérêt, que les gens créent -au sein du site- créent une page en un groupe qui travaille sur le développement par exemple, avec une quinzaine de personnes qui participent au cours de ces dernières années. Comme notre site internet a eu des limitations techniques, certains de nos collègues ont décidé de rénover le site internet et de lui donner un aspect plus professionnel, mais hélas, en faisant cela, on a perdu la capacité de créer de petits sous-réseaux.

Il faut qu'on essaie de réorganiser cela. On reconnaît qu'on a de nombreux intérêts au sein des participants, 300 et quelques participants. Chacun est un volontaire en plus. Et les gens souvent ils lèvent la main et disent je voudrais travailler là-dessus. Et donc, qui va



---

s'occuper de cela. Qui va s'occuper de créer ce groupe. Des fois, on attend que ce soit moi qui le fasse, mais je ne peux pas tout faire.

Je travaille vraiment 4 jours par semaine bénévolement, donc j'essaie de m'occuper de former des équipes pour faciliter certains processus, aborder des problèmes. Si vous pouvez venir à la réunion aujourd'hui et parler de cela, c'est intéressant. Je sais qu'il y a une série de gens qui travaillent sur des problèmes de développement par exemple. Et je pense qu'on a besoin de créer des espaces pour eux. Ce n'est pas aussi difficile que ça, même si on n'a pas vraiment un système de réseautage, on peut avoir un facilitateur pour le groupe, avoir un programme de travail pour ce groupe, voir comment travailler, quels sont les délais, quels sont les livrables, etc.. Donc, on sera heureux d'accueillir votre proposition et de mettre en place une activité, parce que beaucoup les membres ont ce type de préoccupation.

Allez-y, oui?

EPHRAIM KENYANITO:

Bonjour, je suis Ephraim Kenyanito du Kenya. Vous avez répondu à ma question portant sur le développement. Mais j'ai une autre question à propos de la NCSG, de la liste d'e-mails. Je voudrais savoir si c'est une liste différente de celle de l'NCUC, parce que je m'étais présenté pour l'NCUC, et ensuite je me suis présenté pour la liste de mails de NCSG.

BILL DRAKE:

Vous pouvez appartenir aux deux. Vous pouvez en parler avec quelqu'un et nous avons deux listes d'e-mails: une pour le groupe de



---

parties prenantes dans son ensemble, que l'on partage avec les collègues des unités constitutives non commerciales. Ensuite, les réunions de la GNSO. On va réunir tous les groupes de parties prenantes et on va discuter à ce moment-là de choses qui sont sur cette liste, les problèmes qui sont plus internes à nos unités constitutives, les politiques, les organisations, etc.. Ça, on va en parler sur une liste séparée. Ce sont deux groupes différents. Ils ont leurs propres listes d'e-mails d'unités constitutives. Donc, les deux unités constitutives ont des listes d'e-mails.

Ensuite, on a une liste d'e-mails conjointe pour les deux. D'accord?

Donc vous avez compris ce modèle de mutli-partite avec un groupe de parties prenantes à un niveau deux listes.

JANICE DOUMA LANGE:

Bien. Je vais vous remercier. On doit partir. Bill est très sympathique avec les boursiers. Si vous voulez aller dans la salle de l'NCUC, soyez sûr que vous serez présenté au groupe. Vous aurez des personnes qui vont vous aider, la possibilité de choisir un parrain. C'est un bon endroit pour apprendre un tas de choses et je pense que c'est important, ce rôle qu'il joue de tenir compte des boursiers.

Donc, allez voir Bill pendant une pause. Présentez-vous. Il y a des gens qui sont très intéressés par la volonté de travailler. Ensuite Grace qui était une boursière, qui appartient aussi à l'NCUC. Donc vous voyez, c'est un bon endroit pour commencer. Donc allez voir Bill.



---

Nous avons une réunion du conseil avec les SO, les AC, le groupe des parties prenantes, les unités constitutives, etc.. Donc, si vous ne savez pas où aller, c'est aussi peut-être un bon endroit pour écouter différentes perspectives dans les groupes de la communauté et du conseil.

Bien, merci beaucoup. Merci à tous les orateurs. Merci donc aux participants. Si vous avez besoin de notre aide pendant la journée, ne vous gênez pas, venez nous voir. Et ce soir, à 6h, c'est obligatoire, vous devez venir donc à 6h nous voir. On a, de nouveau, une rencontre. Merci.

